

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 051/3.1MP/2010

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

NÁZOV PROJEKTU:

Ochrana ovzdušia prostredníctvom nákupu čistiacej techniky v obci Jablonica

KÓD ITMS:
24130120070

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

(ďalej len „Poskytovateľ“ a spolu s Prijímateľom ako „Zmluvné strany“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Jablonica
sídlo : Trnavská 801, 906 32 Jablonica
Slovenská republika
zapísaný v : —
konajúci : Alena Hazuchová
IČO : 00309583
DIČ : 2021086749
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
zálohové platby: a) —

b) —
predfinancovanie: a) 9204166003/5600

b) —

refundácia: a) —

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s Poskytovateľom ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Dňa 12. 5. 2010 bola medzi Poskytovateľom na jednej strane a Prijímateľom na strane druhej uzatvorená Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 051/3.1MP/2010, a to na realizáciu aktivít projektu „Ochrana ovzdušia prostredníctvom nákupu čistiacej techniky v obci Jablonica“, kód ITMS: 24130120070 (ďalej len „Zmluva“).
- 2.2. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je dohoda Zmluvných strán o úprave práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich zo zmeny ustanovení Zmluvy a jej Prílohy č. 1 (Všeobecných zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku) k Zmluve, ktorá v zmysle čl. 6 ods. 6.3 Zmluvy tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (ďalej len „Príloha č. 1 k Zmluve“) a v súlade s čl. 9 ods. 1 Prílohy č. 1 k Zmluve.
- 2.3. V Zmluve, v článku 2 Predmet a účel zmluvy sa mení bod 2.4. nasledovne:
Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivitu Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 28.2.2013.
- 2.4. V čl. 9, Prílohy č. 1 k Zmluve sa znenie bodu 2 mení nasledovne:
Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku. Poskytovateľ je oprávnený navrhnúť zmenu alebo doplnenie zmluvy aj bez predchádzajúcej žiadosti Prijímateľa.
- 2.5. V čl. 9, ods. 2 Prílohy č. 1 k Zmluve sa znenie bodu 2.1. mení nasledovne:
Prijímateľ je povinný podať žiadosť o zmenu projektu najneskôr 30 dní pred uplynutím termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu uvedenom v článku 2 bod 2.4. zmluvy o poskytnutí NFP, ak sa dostal do omeškania s ukončením realizácie aktivít Projektu oproti termínu ukončenia realizácie aktivít projektu podľa článku 2 bod 2.4. zmluvy o poskytnutí NFP, alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde. Dohodou možno predĺžiť lehotu na ukončenie realizácie aktivít Projektu najviac o 18 mesiacov oproti pôvodnému dohodnutému termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu, s výnimkou uvedenou v článku 9 bod 2.3 zmluvy o poskytnutí NFP. Prijímateľ je oprávnený požiadať o zmenu projektu podľa tohto odseku maximálne dva krát počas realizácie aktivít Projektu, s výnimkou uvedenou v článku 9 bod 2.3 zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.6. Do čl. 9, ods. 2 Prílohy č. 1 k Zmluve sa dopĺňa nový bod 2.3., s nasledujúcim znením:
Prijímateľ je oprávnený podať žiadosť o zmenu projektu najneskôr 30 dní pred uplynutím termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu uvedenom v článku 2 bod 2.4.

zmluvy o poskytnutí NFP, a to aj v mimoriadnych prípadoch a za podmienok uvedených v Príručke pre Prijímateľa, ak sa dostal do omeškania s ukončením realizácie aktivít Projektu oproti termínu ukončenia realizácie aktivít projektu podľa článku 2 bod 2.4. zmluvy o poskytnutí NFP, alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde. Na základe žiadosti podľa tohto odseku možno dohodou predĺžiť lehotu na ukončenie realizácie aktivít Projektu najviac o ďalších 18 mesiacov. Prijímateľ je oprávnený požiadať o zmenu projektu podľa tohto odseku maximálne dva krát počas realizácie aktivít Projektu.

- 2.7. Doterajšie body 2.3 až 2.6 sa prečíslujú na body 2.4 až 2.7.
- 2.8. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 30. MÁJ 2012

Podpis:

Ing. Peter Žiga, PhD.

minister životného prostredia SR



Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 30. MÁJ 2012

Podpis:

Alena Hazuchová

starostka obce Jablonica



Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Ochrana ovzdušia prostredníctvom nákupu čistiacej techniky v obci Jablonica	
Kód ITMS	24130120070	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	3 Ochrana ovzdušia a minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy	
Operačný cieľ	3.1 Ochrana ovzdušia	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Kvalita vzduchu	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	Senica
Obec	Jablonica
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie znečistenia ovzdušia emisiami z líniových zdrojov znečisťovania a efektívne opatrenie na skvalitnenie ovzdušia v obci Jablonica
Špecifický cieľ projektu 1	Nákup čistiacej techniky s výkonným samozberným zametačom s odsávaním a polievacou cisternou

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zakúpených kusov čistiacej techniky cestných komunikácií	počet	0	2009	1,00	2013
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2009	1 197,00	2013
Dopad	Dĺžka čistených komunikácií v meste alebo danej oblasti zakúpenou technikou v projekte v správe žiadateľa	km	0	2010	13,420	2018
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2010	51,439	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených kusov čistiacej techniky cestných komunikácií	počet	0	2009	1,00	2013
Dopad	Dĺžka čistených komunikácií v meste alebo danej oblasti zakúpenou technikou v projekte v správe žiadateľa	km	0	2010	13,420	2018
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2009	1 197,00	2013
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0	2010	51,439	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Nákup čistiacej techniky	Počet zakúpených kusov čistiacej techniky cestných komunikácií	1
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	1 197,00
2	Verejné obstarávanie	Počet zakúpených kusov čistiacej techniky cestných komunikácií	1
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	1 197,00

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A 1 Nákup čistiacej techniky	05/2010	02/2013
A2 Verejné obstarávanie	05/2010	02/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	02/2013
Publicita a informovanosť	05/2010	02/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby	14 036,05	0	14 036,05	
	8 086,05	0	8 086,05	Riadenie projektu
	5 950,00	0	5 950,00	A 2 Verejné obstarávanie
637004 Všeobecné služby	357	0	357	
	357	0	357	Publicita a informovanosť
714005 Nákup špeciálnych automobilov	275 485,00	0	275 485,00	
	275 485,00	0	275 485,00	A 1 Nákup čistiacej techniky
CELKOVÝ	289 878,05	0	289 878,05	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 A 1 Nákup čistiacej techniky	275 485,00	0	275 485,00
2 A2 Verejné obstarávanie	5 950,00	0	5 950,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	8 086,05		8 086,05
Publicita a informovanosť	357,00	0	357,00
CELKOVÝ		0	289 878,05

